



Briuselis, 2026 m. rugpjūčio 3 d.
(OR. en)

12324/26

Tarpinstitucinė byla:
2026/0235 (NLE)

ECOFIN 1072
UEM 385
FIN 1139
ECB
EIB

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorė Martine DEPREZ
gavimo data:	2026 m. liepos 31 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generalinei sekretorei Thérèse BLANCHET
Komisijos dok. Nr.:	COM(2026) 428 final/2
Dalykas:	Pasiūlymas TARYBOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS kuriuo iš dalies keičiamas 2021 m. liepos 28 d. Įgyvendinimo sprendimas dėl Kipro ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano įvertinimo patvirtinimo

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2026) 428 final/2.

Pridedama: COM(2026) 428 final/2



EUROPOS
KOMISIJA

Bruselis, 2026 07 30
COM(2026) 428 final

2026/0235 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS

kuriuo iš dalies keičiamas 2021 m. liepos 28 d. Įgyvendinimo sprendimas dėl Kipro ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano įvertinimo patvirtinimo

Pasiūlymas

TARYBOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS

kuriuo iš dalies keičiamas 2021 m. liepos 28 d. Įgyvendinimo sprendimas dėl Kipro ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano įvertinimo patvirtinimo

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2021 m. vasario 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2021/241, kuriuo nustatoma ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonė¹, ypač į jo 20 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2021 m. gegužės 17 d. Kipro pateiktą nacionalinį ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planą Komisija Tarybai pasiūlė įvertinti teigiamai. Taryba teigiamą įvertinimą patvirtino 2021 m. liepos 28 d. įgyvendinimo sprendimu² (toliau – 2021 m. liepos 28 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas). 2021 m. liepos 28 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas buvo iš dalies pakeistas 2023 m. gruodžio 8 d.³, 2024 m. liepos 16 d.⁴, 2025 m. sausio 21 d.⁵, 2025 m. birželio 20 d.⁶, 2025 m. gruodžio 12 d.⁷ ir 2026 m. liepos 10 d.⁸ Tarybos įgyvendinimo sprendimais;
- (2) 2026 m. liepos 17 d. Kipras pagal Reglamento (ES) 2021/241 21 straipsnio 1 dalį Komisijai pateikė pagrįstą prašymą pasiūlyti iš dalies pakeisti 2021 m. liepos 28 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimą, nes dėl objektyvių aplinkybių dalies ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano įgyvendinti nebeįmanoma. Tuo remdamasis Kipras pateikė iš dalies pakeistą ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planą;

Daliniai pakeitimai pagal Reglamento (ES) 2021/241 21 straipsnį

- (3) dėl objektyvių aplinkybių Kipro pateikti daliniai ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano pakeitimai yra susiję su aštuoniomis priemonėmis;
- (4) Kipras paaiškino, kad vienos priemonės iš dalies pasiekti nebeįmanoma dėl nepakankamos paklausos. Tai susiję su C3.3R2 priemone „Pagreitinto verslo

¹ OL L 57, 2021 2 18, p. 17, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj>.

² ST 10686/21 INIT; ST 10686/21 ADD 1.

³ ST 15571/23 INIT; ST 15571/23 ADD 1. ST 15571/23 ADD 1 COR 1.

⁴ ST 11806/24 INIT; ST 11806/24 ADD 1.

⁵ ST 17052/24 INIT; ST 17052/24 ADD 1.

⁶ ST 9585/25 INIT; ST 9585/25 ADD 1.

⁷ ST 15743/25 INIT; ST 15743/25 ADD 1.

⁸ ST 10859/26 INIT; ST 10859/26 ADD 1.

aktyvumo mechanizmo stiprinimas“. Tuo remdamasis Kipras paprašė tą priemonę iš dalies pakeisti. 2021 m. liepos 28 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;

- (5) Kipras paaiškino, kad septynios priemonės buvo iš dalies pakeistos siekiant įgyvendinti geresnes alternatyvas, kurios leistų sumažinti administracinę naštą ir supaprastinti 2021 m. liepos 28 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimą, kartu vis tiek pasiekiant tų priemonių tikslus. Tai susiję su C1.1R1 priemone „Nacionalinis klinikinių įrodymų ir kokybės gerinimo centras“, C3.1I11 priemone „Kipro žaliųjų taškų tinklo išplėtimas“, C3.4I3 priemone „Ekonominės politikos modeliavimo centras“, C3.4I6a priemone „Nikosijos miesto centro atnaujinimas ir atgaivinimas“, C3.4R9 priemone „Teismų skaitmeninė transformacija“, C5.1R1 priemone „Švietimo ir darbo rinkos įgūdžių pasiūlos ir paklausos neatitikties problemos sprendimas (vidurinis ir aukštasis mokslas)“ ir C5.2R1 priemone „Socialinio draudimo sistemos reforma ir socialinio draudimo paslaugų restruktūrizavimas“. 2021 m. liepos 28 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;

Komisijos vertinimas

- (6) Komisija įvertino iš dalies pakeistą ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planą pagal Reglamento (ES) 2021/241 19 straipsnio 3 dalyje nustatytus vertinimo kriterijus;
- (7) Komisijos nuomone, Kipro pasiūlyti daliniai pakeitimai nedaro poveikio 2021 m. liepos 28 d. Tarybos įgyvendinimo sprendime išdėstytam teigiamam ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano aktualumo, efektyvumo, veiksmingumo ir darnos įvertinimui pagal Reglamento (ES) 2021/241 19 straipsnio 3 dalies a, b, c, d, da, db, e, f, g, h, i, j ir k punktuose nustatytus vertinimo kriterijus;

Teigiamas įvertinimas

- (8) Komisijai teigiamai įvertinus iš dalies pakeistą ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planą ir padarius išvadą, kad šis planas pakankamai atitinka Reglamente (ES) 2021/241 nustatytus vertinimo kriterijus, pagal to reglamento 20 straipsnio 2 dalį ir V priedą turėtų būti išdėstytos iš dalies pakeistam ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planui įgyvendinti būtinos reformos ir investiciniai projektai, atitinkamos tarpinės bei siektinos reikšmės ir rodikliai, taip pat iš dalies pakeistam ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planui įgyvendinti Sąjungos teikiama suma;

Finansinis įnašas

- (9) numatomos bendros iš dalies pakeisto Kipro ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano išlaidos yra 1 022 123 510 EUR. Kadangi iš dalies pakeisto ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano visos numatytos išlaidos yra didesnės už atnaujintą Kiprui teikiamą didžiausią finansinį įnašą, Kipro iš dalies pakeistam ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planui pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2021/1755⁸ 4a straipsnį ir pagal Reglamento (ES) 2021/241 20 straipsnio 4 dalį ir 21a straipsnio 6 dalį nustatytas skiriamas finansinis įnašas turėtų būti lygus 1 020 223 681 EUR. Todėl Kiprui skirtas finansinis įnašas nesikeičia;
- (10) todėl 2021 m. liepos 28 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas. Siekiant aiškumo, 2021 m. liepos 28 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimo priedas turėtų būti pakeistas nauju;

- (11) šis sprendimas neturėtų daryti poveikio jokių procedūrų, susijusių su Sąjungos lėšų skyrimu pagal bet kurią kitą Sąjungos programą, išskyrus Priemonę, arba procedūrų, kurios susijusios su vidaus rinkos veikimo iškraipymu ir gali būti vykdomos, visų pirma pagal Sutarties 107 ir 108 straipsnius, rezultatams. Jis nėra viršesnis už reikalavimą, kad pagal Sutarties 108 straipsnį valstybės narės praneštų Komisijai apie galimos valstybės pagalbos atvejus,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano įvertinimo patvirtinimas

Iš dalies pakeisto Kipro ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano įvertinimas remiantis Reglamento (ES) 2021/241 19 straipsnio 3 dalyje nustatytais kriterijais patvirtinamas.

2 straipsnis

Daliniai pakeitimai

2021 m. liepos 28 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas dėl Kipro ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano įvertinimo patvirtinimo iš dalies keičiamas taip:

priedas pakeičiamas šio sprendimo priedo tekstu.

3 straipsnis

Adresatas

Šis sprendimas skirtas Kipro Respublikai.

Priimta Briuselyje

Tarybos vardu

Pirmininkas / Pirmininkė